Africa
RS Components SA
P.O. Box 12182,
Vorna Valley, 1686
20 Indianapolis Street,
Kyalami Business Park,
Kyalami, Midrand
South Africa
www.rs-components.com

Asia
RS Components Ltd.
Suite 1601, Level 16, Tower 1,
Kowloon Commerce Centre,
51 Kwai Cheong Road,
Kwai Chung, Hong Kong
www.rs-components.com

China
RS Components Ltd.
Unit 501, Building C, The
New Bund World Trade Center
Phase II, Shanghai, China
www.rs-components.com

United Kingdom
RS Components Ltd.
PO Box 99, Corby,
Northants.
NN17 9RS
United Kingdom
www.rs-components.com

Japan
RS Components Ltd.
West Tower (12th Floor),
Yokohama Business Park,
134 Godocho, Hodogaya,
Yokohama, Kanagawa 240-0005
Japan
www.rs-components.com

U.S.A
Allied Electronics
7151 Jack Newell Blvd. S.
Fort Worth,
Texas 76118
U.S.A.
www.alliedelec.com

South America
RS Componentes Limitada
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-71
Centro Empresas El Cortijo
Conchali, Santiago, Chile
www.rs-components.com

Europe
RS Components GmbH
Mainzer Landstraße 180
60327 Frankfurt am Main
Germany

RS PRO

Instruction Manual

RS-125

Stock No: 146-9081

Moisture Meter

EN

rspro.com

Moisture meter for wood and building material

Used to measure the moisture level in sawn timber (also cardboard, paper) and hardened materials (plaster, concrete and mortar). It displays the moisture level in the material straightaway.

Technical data

Measuring principle	Electrical resistance
Electrode length	8 mm
Electrodes	Integrated, replaceable
Measuring range	Wood: 6 – 44 %
Material	0.2 – 2.0 %
Display	Wood: ±1 %
Accuracy	Material: ±0.05 %
Auto power OFF	After approx. 15 minutes
Battery	3 × Cr 2032, replaceable
Housing material	Impact-proof plastic housing
Ambient temperature	0 - 40°C
Ambient Relative humidity	0 – 85 %RH
Dimensions	139×47×25 mm
Weight	approximately 100g
Warranty	1 year

Maintenance

- Always keep instrument dry.
- Prevent dirt from getting in between the measuring electrodes
- Changing the electrodes:
  Remove the 5 screws at the back of the instrument.
  Remove housing lid. Remove all 5 screws on the electronic plate. Replace electrodes.
  Close instrument again.

Function check

"0------T------0"
Connect electrodes with T contacts to the protective cap.
Reference display for wood: 27% ± 2%
Reference display for building material: 1.25% ± 0.1%
Function error: Send instrument for servicing.

Application

- Remove the cap from the top side and place on the bottom side.
  The instrument switches on automatically.
- Press the measuring electrodes as far as possible into the material.
- Always measure the moisture in the wood perpendicular to the fibre structure.
- Repeated measuring yields represent measured data.
- Once the measurement is finished, reattach the cap on the top side and the instrument switches itself off.

Display

The reading is shown in the form of bars:
——a continuous line
= even values e.g. 6, 8, 14
– –dotted line
= uneven values e.g. 7,11
Overflow: reading > 44%/2.0%

Please note: Characteristics due to growth or type of wood and deviating wood temperatures may make it necessary to correct the displayed values. Measurements should be carried out according to the drying and weighing/calcium carbide method in the case of inspections or for reference purposes.

Automatic Power OFF

In order to conserve battery life, the meter will automatically turn off after approximately 15 minutes. To press and restoration the power switches the meter display is on.

Battery check

" 0..... B.....0"
Connect electrodes with B contacts to the protective cap.
Reference display for wood: > 44%
Reference display for building material: > 2.05%
Display has to full.

Changing the battery

When the batteries become exhausted or drop below the operating voltage, the battery warning " ⊟+ " symbol will appear in the LCD display. The battery should be replaced.

Remove the 1 screws at the back of the instrument.

Remove the battery housing. Change battery. Observe polarization! Reconnect instrument.

Manuel d'instructions

RS-125

No d'inventaire: 146-9081

Humidimètre

FR

Humidimètre pour les bois et les matériaux de construction

Il est tilisé pour mesurer le niveau d'humidité dans le bois scié (également en carton, papier) et les matériaux solodifiés (plâtre, béton et mortier). Il affiche immédiatement le niveau d'humidité dans le matériau.

Des données techniques

Le principe de mesure	Résistance électrique
Longueur d'électrode	8 mm
Électrodes	Intégré, remplaçable
La gamme	Bois: 6-44%
Matériel	0,2-2,0%
L'affiche du	bois: ± 1%
Précision	Matériel: ± 0.05%
Coupure automatique après environ 15 minutes	
Batterie	3x Cr2032, remplaçable
Matériau du boîtier	Boîtier en plastique résistant aux chocs
Température ambiante	0 - 40°C
Humidité relative à l'air	0-85% HR
Dimensions	139x47x25 mm
Poids	environ 100g
Une année de garantie	

Entretien

- Gardez toujours l'instrument à sec.
- Empêchez la pénétration des saletés entre les électrodes .
- Changer les électrodes:
- Retirez les 5 vis à l'arrière de l'instrument.
- Fermer l'instrument à nouveau.

rspro.com

Vérification de fonction

"0 ------ T ------ 0"
Connectez les électrodes avec des contacts en T au capuchon de protection.
Affichage de référence pour le bois: 27% ± 2%
Affichage de référence pour le matériau de construction: 1,25% ± 0,1%
Erreur de fonction: envoyer l'instrument pour l'entretien.

Application

- Retirez le capuchon du côté supérieur et placez-le sur le côté inférieur.
- L'instrument s'allume automatiquement.
- Enfoncez les électrodes au plus profond possible dans le matériau.
- Mesurez toujours l'humidité dans le bois perpendiculairement à la structure de la fibre.
- Les rendements répétés représentent des données mesurées.
- Une fois terminée, remettez le capuchon au dessus et l'instrument s'éteint.

Sur l'affichage

La lecture est affichée sous la forme de barres:
——une ligne continue
= valeurs paires, par exemple . 6, 8, 14
– –ligne pointillée
= valeurs inégales, par exemple . 7,11
Débordement: lecture > 44% / 2,0%

Veuillez noter: Les caractéristiques dues à la croissance ou au type de bois et aux températures de bois divergentes peuvent rendre nécessaire la correction des valeurs affichées. Les mesures doivent être effectuées selon la méthode de séchage et de pesage / carbure de calcium dans le cas d'inspections ou à des références existants.

Mise hors tension automatique

Afin de prolonger la durée de vie de la pile, l'appareil s'éteindra automatiquement après environ 15 minutes. Pour appuyer et restaurer les commutateurs d'alimentation, Activer l'affichage du compteur.

Vérification de la batterie

"0 ..... B ..... 0"

Connectez les électrodes avec les contacts B au capuchon de protection.

Affichage de référence pour le bois: > 44%

Affichage de référence pour le matériau de construction: > 2,05%

L'affichage doit être plein.

Changer la batterie

Lorsque les piles sont épuisées ou tombent en dessous de la tension de fonctionnement, le symbole " ⊟+ " de la pile apparaît sur l'écran LCD. La batterie doit être remplacée.

Retirez les vis à l'arrière de l'instrument.

Retirez le boîtier de la batterie. Changer la batterie. Observez la polarisation! Reconnectez l'instrument.

Bedienungsanleitung

RS-125

Inventar Nr: 146-9081

Feuchtigkeitsmesser

DE

Feuchtigkeitsmesser für Holz und Baustoff

Dient zur Messung des Feuchtigkeitsgehalts in gesägtem Holz (auch Pappe, Papier) und gehärtetem Material (Gips, Beton und Mörtel). Es zeigt den Feuchtigkeitsgehalt des Materials sofort an.

Technische Daten

Messprinzip	Elektrischer Widerstand
Elektrodenlänge	8 mm
Elektroden	Integriert, austauschbar
Messbereich	Holz: 6-44%
Material	0.2-2.0%
Anzeige	Holz: ±1 %
Genauigkeit	Material: ±0.05 %
Automatisches Ausschalten	Nach ca. 15 Minuten
Batterie	3x Cr2032, austauschbar
Gehäusematerial	Schlag sicheres Kunststoffgehäuse
Umgebungstemperatur	0 - 40°C
Umgebungs relative Luftfeuchtigkeit	0-85%RH
Dimensionen	139x47x25 mm
Gewicht	Ca. 100g
Garantie	1Jahr

Wartung

- Halten Sie das Gerät immer trocken.
- Verhinderung von Schmutz zwischen den Messelektroden
- Elektroden wechseln:
  Entfernen Sie die 5 Schrauben an der Rückseite der Instrumenten Elektroden.
  Instrument wieder schließen.

rspro.com

Funktionsüberprüfung

"O------T------O"
Elektroden mit T-Kontakten an die Schutzkappe anschließen.
Referenz Anzeige für Holz: 27% ± 2%
Referenz Anzeige für Baustoff: 1.25% ± 0.1%
Funktionsfehler: Gerät zum Service senden.

Anwendung

- Entfernen Sie die Kappe von der Oberseite und legen Sie es auf die Unterseite. **Das Gerät schaltet sich automatisch ein.**
- Die Messelektroden so weit wie möglich in das Material Eindrücken.
- Messen Sie immer die Feuchtigkeit im Holz senkrecht zur Faserstruktur.
- Wiederholte Mess Erträge repräsentieren Messdaten.
- Sobald die Messung abgeschlossen ist, befestigen Sie die Kappe auf der Oberseite und das Gerät schaltet sich aus.

Anzeige

Der Messwert wird in Form von Stäben gezeigt:
—— eine durchgehende Linie
= auch Werte z.b. 6, 8, 14
– – gepunktete Linie
= Ungleiche Werte z.b. 7,11
Überlauf: lesen > 44%/2.0%

Bitte beachten Sie: Eigenschaften durch Wachstum oder Holzarten und abweichende Holz Temperaturen können eine Korrektur der angezeigten Werte erforderlich machen. Bei Inspektionen oder zu Referenzzwecken sollten die Messungen gemäß der Trocknungs-und Wiege/Calcium Karbid-Methode durchgeführt werden.

Automatisches Ausschalten

Um die Batterielebensdauer zu sparen, schaltet sich das Messgerät nach ca. 15 Minuten automatisch aus. Zum betätigen und Wiederherstellen der Netzschalter ist das Anzeigegerät eingeschaltet.

Batterie-Check

"O.....B.....O"
Elektroden mit B-Kontakten an die Schutzkappe anschließen.
Referenz Anzeige für Holz: > 44%
Referenz Anzeige für Baumaterial: > 2.05%
Die Anzeige muss voll sein.

Batteriewechsel

Wenn die Batterien erschöpft sind oder unter die Betriebsspannung fallen, erscheint im LCD-Display das Batterie Warnsymbol." " ,die Batterie sollte ausgetauscht werden

Entfernen Sie die 1 Schrauben an der Rückseite des Gerätes.

Entfernen Sie das Batteriegehäuse. Batterie wechseln. Polarisierung beobachten! Gerät wieder anschließen.

Manuale di istruzioni

RS-125

Stock No: 146-9081

Misuratore di umidità

IT

Misuratore di umidità

Misuratore di umidità per legno e materiale da costruzione
Utilizzato per misurare il livello di umidità nel legname segato (anche in cartone, carta) e nei materiali temprati (intonaco, calcestruzzo e malta). Visualizza immediatamente il livello di umidità nel materiale.

Dati tecnici

Principio di misurazione	Resistenza elettrica
Lunghezza dell'elettrodo	8 mm
Elettrodi	Integrati, sostituibili
Campo di misura	Legno: 6-44%
Materiale	0,2-2,0%
Display	Legno: ± 1%
Precisione: Materiale	± 0,05%
Spegnimento automatico	Dopo circa 15 minuti
Batteria	3x Cr2032, sostituibile
Materiale di alloggiamento	Custodia in plastica resistente agli urti
Temperatura ambiente	0 - 40.C
Umidità relativa ambientale	0-85% RH
Dimensioni	139x47x25 mm
Peso	circa 100g
Garanzia	1 anno

Manutenzione

- Tenere sempre lo strumento asciutto.
- Evitare che lo sporco entri tra gli elettrodi di misurazione
- Sostituzione degli elettrodi:
  Rimuovere le 5 viti sul retro dello strumento. Rimuovere il coperchio. Rimuovere le 5 viti sul piatto elettronico. Sostituire gli elettrodi. Chiudere di nuovo lo strumento.

rspro.com

Controllo funzionale

"0 ------T------ 0"
Collegare gli elettrodi con i contatti T al cappuccio protettivo.
Display di riferimento per legno: 27% ± 2%
Display di riferimento per materiale da costruzione: 1,25% ± 0,1%
Errore di funzione: inviare lo strumento per la manutenzione.

Applicazione

- Rimuovere il cappuccio dal lato superiore e posizionarlo sul lato inferiore.
  Lo strumento si accende automaticamente.
- Premere gli elettrodi di misurazione il più lontano possibile nel materiale.
- Misurare sempre l'umidità nel legno perpendicolare alla struttura della fibra.
- I rendimenti di misurazione ripetuti rappresentano i dati misurati.
- Al termine della misurazione, ricollegare il cappuccio sul lato superiore e lo strumento si spegne automaticamente.

Display

La lettura è mostrata sotto forma di barre:
—— una linea continua
= valori pari per es. 6, 8, 14
––linea tratteggiata
= valori irregolari, ad es. 7,11
Flusso oltre i limiti: lettura > 44% / 2,0%

Nota: le caratteristiche dovute alla crescita o al tipo di legno e alle temperature variabili del legno potrebbero rendere necessario correggere i valori visualizzati. Le misurazioni devono essere effettuate secondo il metodo di essiccazione e pesatura / metodo di carburo di calcio nel caso di ispezioni o per scopi di riferimento.

Spegnimento automatico

Per conservare la durata della batteria, lo strumento si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti. Per premere e ripristinare l'alimentazione, il display del misuratore è acceso.

Controllo della batteria

"0 ..... B ..... 0"
Collegare gli elettrodi con i contatti B al cappuccio protettivo.
Display di riferimento per il legno: > 44%
Display di riferimento per materiale da costruzione: > 2,05%
Il display deve essere pieno.

Cambiare la batteria

Quando le batterie si scaricano o scendono al di sotto della tensione operativa, sul display LCD viene visualizzato il simbolo " ⊟+ ". La batteria dovrebbe essere sostituita.

Rimuovere le 1 viti sul retro dello strumento. Rimuovere l'alloggiamento della batteria. Cambia la batteria. Osservare la polarizzazione! Ricollegare lo strumento.
t instrument.

Manual de instrucciones

RS-125

No. de inventario: 146-9081

Medidor de humedad o Termohigrometro

ES

Medidor de humedad para madera y materiales de construcción

utilizados para medir el nivel de humedad en la madera aserrada (cartón, papel) y materiales reforzados (yeso, hormigón y mortero). Muestrade inmediato el nivel de humedad en el material.

Especificaciones técnicas

Principio de medición	Resistencia eléctrica
Longitud del electrodo	8 mm
Electrodos	Integrado, reemplazable
Rango de medición	Madera: 6-44%
Material	0.2-2.0 %0.2-2.0 %
Pantalla/Monitor	Madera: ± 1 %
Precisión:Material	±0.05 %
Apagado automático	Después de approx. 15minutos.
Batería	3x Cr2032,reemplazable
Material de la carcasa	Carcasa robusta a prueba de impactos
Temperatura ambiente	0 - 40°C
humedad relativa ambiental	0-85%RH
Dimensions	139x47x25 mm
Peso	Aproximadamente 100g
Garantía	1 año

Mantenimiento

- Mantenga siempre instrumento seco.
- Evite la entrada de suciedad entre los electrodos de medición.
- Cambiar los electrodos:
  Retire los 5 tornillos en la parte posterior del instrumento.
  Cierrenuevamente el instrumento.

rspro.com

Control de funcionamiento

"0 ------ T ------ 0"
Conecte los electrodos con contactos T a la tapa protectora.
Pantalla de referencia para madera: 27% ± 2%
Pantalla de referencia para material de construcción: 1.25% ± 0.1%
Error de función: enviar el instrumento para su revisión.

Aplicación

- Retire la tapa del lado superior y colóquela en el lado inferior.
  El instrumento se enciende automáticamente.
- Presione los electrodos de medición lo más lejos posible del material.
- Mida siempre la humedad en la madera de forma perpendicular a la estructura de la fibra.
- Los rendimientos de medición repetidos representan datos medidos.
- Una vez que finaliza la medición, vuelva a colocar la tapa en el lado superior y el instrumento se apagara solo.

Pantalla

la lectura se muestra en forma de barras:
—— una línea continua
=incluso valores como, por ejemplo, 6, 8, 14
––línea discontinua/punteada
= valores desiguales/impares como, por ejemplo, 7,11
Desbordamiento: lectura > 44% / 2.0%.

Tenga en cuenta: las características debidas al crecimiento o tipo de madera y las temperaturas de madera diferentes pueden permitir la correcion de los valores mostrados. Las mediciones deben efectuarse de acuerdo con el método de secado y peso / carburo de calcio en el caso de inspecciones o para fines de referencia.

Apagado automático

Para ahorrar o conservar la vida útil de la batería, el medidor se apagará automáticamente después de aproximadamente 15 minutos. Para presionar y restaurar los interruptores de alimentación, la pantalla del medidor debe de estar encendida.

Revisión de la batería

"0 ..... B ..... 0"
Conecte los electrodos con contactos B a la tapa protectora.
Pantalla de referencia para madera: > 44%
Pantalla de referencia para material de construcción: > 2.05%
La pantalla tiene que estar llena.

Cambio de batería

Cuando las baterías se agoten o caigan por debajo del voltaje de funcionamiento, el símbolo de advertencia de batería aparecerá en la pantalla LCD. La batería debe ser reemplazada.

Retire los 1 tornillos en la parte posterior del instrumento.

Retire la carcasa de la batería. Cambia la batería. Observe la polarización! Vuelva a conectar el instrumento.